



*Agenzia Italiana
per la Cooperazione allo Sviluppo*

SEDE DI AMMAN

GIORDANIA

AID 10839 – CUP H76J16000910005 – CIG Z2C24B60B2

AID 11213 – CUP H79E17000060001 – CIG Z0424B60B5

ALLESTIMENTO NUOVI UFFICI DELLA SEDE AICS DI AMMAN

DETERMINA A CONTRARRE N. _____ DEL 12/07/ 2018

IL TITOLARE DELLA SEDE

VISTA la Legge 11 agosto 2014 n. 125 recante la «Disciplina generale sulla cooperazione internazionale per lo sviluppo»;

VISTO il Decreto 22 luglio 2015, n. 113 recante lo Statuto dell’Agenzia italiana per la Cooperazione allo Sviluppo;

VISTO l’art. 21 comma 2 del Decreto MAECI n. 192 del 2.11.2017 “Regolamento recante le direttive generali per disciplinare le procedure di scelta del contraente e l’esecuzione del contratto da svolgersi all’estero ai sensi dell’art. 1 comma 7 del D.lgs. 18 Aprile 2016, n. 50”;

VISTA la legge 13 agosto 2010, n. 136, recante il Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia, ed in particolare gli artt. 3 e 6, come modificati dalla legge 17 dicembre 2010, n. 217 di conversione del D.L. 12 novembre 2010, n. 187;

VISTA la Legge n.217 del 2010, recante le norme sulla tracciabilità dei flussi finanziari;

VISTA la determinazione n. 4 del 7 Luglio 2011, recante le Linee Guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell’art.3 della Legge 13 Agosto 2010, n.163;

CONSIDERATO che con la Delibera del Direttore AICS n. 7293 del 14/07/2016 si autorizzava il finanziamento dell’iniziativa di cooperazione in Giordania denominata “Fondo di assistenza alla gestione tecnica ed amministrativa dei programmi della cooperazione italiana in Giordania” – AID 10839; CONSIDERATO che il fondo a gestione diretta prevede alla voce di budget Manutenzione Immobili presenta una disponibilità finanziaria di € 12.850,00 (euro dodicimila-ottocento-cinquanta) per “Allestimento nuovi locali della Sede AICS di Amman ”;

CONSIDERATO che con la Delibera n. 47 del 20/07/2017 si autorizzava il finanziamento dell’iniziativa di cooperazione in Giordania denominata “Fondo unico per l’assistenza tecnica al programma di cooperazione italiana in Giordania” – AID 11213;

CONSIDERATO che il fondo a gestione diretta prevede alla voce di budget Manutenzione strardinaria di impianti ed attrezzature presenta una disponibilità finanziaria di € 6.000,00 (euro seimila) per “Allestimento nuovi locali della Sede AICS di Amman ”;

DATO ATTO che la “Practical guide relativa al Procurement and Grants for European External Actions” dispone che per le forniture di valore compreso tra i 2500 Euro ed i 20.000 Euro e’ consentito l’affidamento diretto da parte del Responsabile Unico del Procedimento tramite un’unica offerta; cio’ nonostante, il RUP ha preferito ricorrere ad una procedura piu’ restrittiva che dispone la consultazione di almeno tre operatori economici;

CONSIDERATO che il Responsabile unico del procedimento (RUP), ha provveduto alla richiesta dello SMART CIG (Codice Identificativo Gara) prima della procedura di individuazione del contraente, ai sensi del Comunicato del Presidente dell’Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture (AVCP) 7 settembre 2010

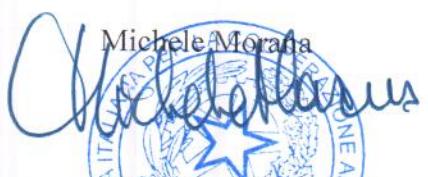
CONSIDERATO che l’AICS di Amman ha deciso di appaltare il seguente contratto tramite procedura negoziata con consultazione di tre operatori economici specializzati nel settore selezionati in base alla propria conoscenza del mercato ed alle proprie esperienze pregresse;

DETERMINA

1. E’ autorizzato l’avvio della procedura di affidamento diretto nel rispetto della citata Practical Guide per l’affidamento dei lavori di allestimento dei nuovi locali al quinto piano dell’edificio che ospita la Sede AICS di Amman (manutenzione strordinaria di immobili, impianti ed attrezzature), come previsto dal Piano Finanziario dei Programmi: AID 11213; AID 10839;
2. Il Rup, dopo aver richiesto il Codice Identificativo della Gara (C.I.G.) nel rispetto dei principi di massima trasparenza e contemporando altresì l’efficienza dell’azione amministrativa con i principi di parità di trattamento non discriminazione, rotazione e concorrenza, anche sulla base delle precedenti esperienze contrattuali con questa amministrazione, individuerà l’operatore economico con idoneità professionale, adeguata capacità economico – finanziaria e tecnico professionale a cui richiedere un preventivo al di sotto della soglia di € 20.000,00 (Euro ventimila/00), per l’esecuzione dei lavori di allestimento sopra citati.
3. Al ricevimento dei preventivi, il RUP, esperita un’analisi di congruità, attraverso un’apposita commissione di valutazione, selezionerà l’operatore economico che ha presentato l’offerta migliore e con proprio provvedimento:
 - a) disporrà l’affidamento diretto all’operatore economico individuato per l’importo pattuito;
 - b) stipulerà il relativo contratto in regola con la normativa vigente in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;

Amman, 12.07.2018

Il Titolare della Sede

Michele Moraca





AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



SEDE AICS DI AMMAN

Amman,

Prot. N. *15/07/2018*

To: **Eng. Therwah Abdelhaq Co.**

Subject: Set up and preparation of the new offices at AICS Amman premises
(extraordinary maintenance of building)

AID 10839 – CUP H76J16000910005 – CIG Z2C24B60B2
AID 11213 – CUP H79E17000060001 – CIG Z0424B60B5

The Italian Agency for Development Cooperation (AICS AMMAN), as part of its programs identified as AID11324, AID 11383, AID11213, AID10839 ask you to submit your best offer for the works and services in subject.

The price offer duly signed and sealed must be submitted by email no later than _____/____/2018 at 12.00 to the following address amman@aics.gov.it. Prizes received for any reason beyond the above deadline will not be considered.

Please note that the above-mentioned supply is subject to the following requirements and conditions:

Expected delivery date	45 days from the issue of the purchase order. Declare in the offer the delivery time.
Preferred currency establishing the price offer	JOD
Value-added tax applicable to the offered price	Must exclude VAT and other applicable indirect taxes.
Maximum amount of the contract	EURO 20.000,00
Required after-sales services	Declare in the offer the number of free maintenance.
All documents, including catalogs, instructions and user manuals, must be written in the following language:	English
Documents to provide	Recent copy of the certificate of registration in the commercial register of Jordan; Technical and financial offer.

Period of validity of the offers from the date of submission	price	60 days
Payment Terms		30% at the signature of the Contract 30% at stage 1 of work progress 30% at the stage 2 of work progress 10% after conclusion of works and acceptance by AICS Amman and issuance of perfect execution certificate
Payments in advance		Yes
Evaluation criteria		Administrative documents of the company permitting its qualification as tenderer; Technical conformity; Delivery time; Completeness of after-sales services; Offer with best price-performance ratio
Type of contract to be signed		Purchase order and Works and Service Contract
Special conditions of the contract		Right of cancellation of the Purchase Order in case of delay of delivery of more than 15 days.
Terms of Payment Payment		Acceptance of the supply on the basis of perfect compliance with the technical characteristics declared in the offer.
Annexes to this price request		Technical Sheet (Appendix 1);
Contact persons for inquiries (Written inquiries only)		AICS Amman Administrative Office e-mail: amman@aics.gov.it Additional information will be provided by mail until ____/____/2018 at 12h

SCOPE OF THE RFQ

1. AC DUCT SYSTEM MAINTENANCE

To convert and amend all AC outlets in office spaces, maintenance and/or replacement when and if necessary of flexible ducting as per the attached drawings and technical specifications

2. AC GRILLS (QTY 20)

To replace all squared grills with rounded grills as per attached drawings and technical specifications

3. ELECTRIC & LIGHTING WORK

To modify as per the attached drawings

4. LIGHT UNITS (QTY 2 ceiling light and QTY 5 pendants)

Including pendant lights, spot lights and linear as per the attached drawings

5. PVC FLOORING (QTY 190 sqm)

Flooring of meeting room, aisles and manager area as per the attached drawings

6. TILE WORK (QTY 18 sqm)

Tiles (price of no more than 12 JD/meter) 60cmx60cm. Price shall include workmanship, adhesives and grout

7. FALSE CEILING WORK

Amendments of existing ceiling (no full removal of existing ceiling). Partitions. Cladding of gate area. As per the attached drawings and technical specifications

8. DEMOLITION / CONSTRUCTION

To remove the existing partitions and make new ones including kitchen expansion, as per the attached drawings and technical specifications.

9. LOGISTIC WORK

Labor, transport, supervision

10. PAINT WORK

Application of new paint over ceiling, partitions, columns and dining area, as per the attached drawings and technical specifications

The price offer that complies with all specifications and requirements, offers the best value for money and complies with all other evaluation criteria will be retained. Any offer that does not meet the requirements will be rejected.

In case of price change resulting from rising costs, inflation, fluctuating exchange rates or other market factor will be accepted by the AICS Amman after receiving the quote.

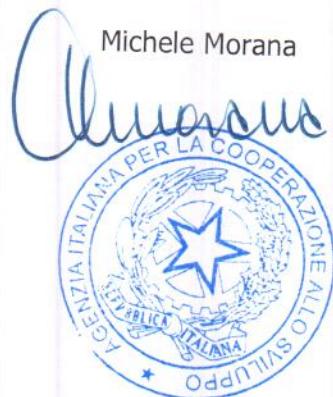
The AICS Amman reserves the right to terminate this invitation to tender for any service requirements and, in this case, cannot be held responsible for the costs related to the preparation of the bid by the supplier.

We thank you in advance and look forward to your price offer.

Regards,

The DIRECTOR of AICS AMMAN

Michele Morana



Eng. Therwah Abdelhaq Co.

Amman, 23/07/2018

Dear AICS AMMAN,

With reference to your Request for Quotation for the set up and preparation of the new offices at AICS Amman premises (extraordinary maintenance of building with Ref. n. AID 10839 – CUP H76J16000910005 – CIG Z2C24B60B2 / AID 11213 – CUP H79E17000060001 – CIG Z0424B60B5), we are glad to submit you our best quotation as per the following **FINANCIAL OFFER:**

N.	DESCRIPTION	PRICE (JOD)
1	AC DUCT SYSTEM MAINTENANCE To convert and amend all AC outlets in office spaces, maintenance and/or replacement when and if necessary of flexible ducting as per the attached drawings and technical specifications	750
2	AC GRILLS (QTY 20) To replace all squared grills with rounded grills as per attached drawings and technical specifications	500
3	ELECTRIC & LIGHTING WORK To modify as per the attached drawings	500
4	LIGHT UNITS (QTY 2 ceiling light and QTY 5 pendants) Including pendant lights, spot lights and linear as per the attached drawings	290
5	PVC FLOORING (QTY 190 sqm) Flooring of meeting room, aisles and manager area as per the attached drawings	2090
6	TILE WORK (QTY 18 sqm) Tiles (price of no more than 12 JD/meter) 60cmx60cm. Price shall include workmanship, adhesives and grout	342
7	FALSE CEILING WORK Amendments of existing ceiling (no full removal of existing ceiling). Partitions. Cladding of gate area. As per the attached drawings and technical specifications	2000
8	DEMOLITION / CONSTRUCTION	1400

Eng. Therwah Abdelhaq Co.

	To remove the existing partitions and make new ones including kitchen expansion, as per the attached drawings and technical specifications.	
9	LOGISTIC WORK Labor, transport, supervision	2500
10	PAINT WORK Application of new paint over ceiling, partitions, columns and dining area, as per the attached drawings and technical specifications	3200
	TOTAL	13572
	DISCOUNTED GRAND TOTAL	13500

VALIDITY OF OFFER: 60 DAYS

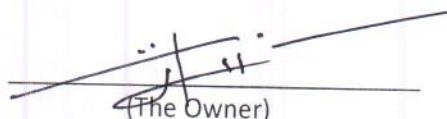
Expected delivery date	45 days from the issue of the purchase order.
Preferred currency for establishing the price offer	JOD
Value-added tax applicable to the offered price	Prices are excluded VAT and other applicable indirect taxes.
Period of validity of the price offers from the date of submission	60 days
Payment Terms	30% at the signature of the Contract 30% at stage 1 of work progress 30% at the stage 2 of work progress 10% after conclusion of works and acceptance by AICS Amman and issuance of perfect execution certificate
Payments in advance	Yes

Attached kindly find the Technical offer and the administrative documents (i.e. Company Registration Certificate)

Hope our offer will meet your requirement and budget.

Best Regards

Eng. Therwah Abdelhaq Co.



The Owner



SEDE DI AMMAN

ATTO AUTORIZZATIVO ALLA SPESA

AID 10839 – CUP H76J16000910005 – CIG Z2C24B60B2

AID 11213 – CUP H79E17000060001 – CIG Z0424B60B5

il R.D. n. 2440 del 18.11.1923, concernente le disposizioni sull'Amministrazione del Patrimonio della Contabilità Generale dello Stato e il R.D. n. 827 del 23.5.1924, che ha approvato il relativo regolamento;

- Visto il D.P.R. n. 18 del 05/01/1967 e s.m.i. recante l'ordinamento dell'Amministrazione degli affari esteri, ed in particolare l'art. 86;
- Visto il D.Lgs n. 163 del 2006 e s.m.i. recante il codice dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, ed in particolare l'art. 125;
- Visto il D.P.R. n. 207 del 2010 regolamento di attuazione ed esecuzione del D.Lgs. n. 163/2006;
- Visto il D.M. 5510/456 del 07/06/2011 attuativo del D.Lgs. n. 163/2006;
- Visto la legge 125/2014 che istituisce l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo sviluppo e il decreto n.113 del 22.07.2015 che approva lo statuto dell'Agenzia;
- Visto il DM 2 novembre 2017, n. 192 del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Regolamento recante le direttive generali per disciplinare le procedure di scelta del contraente e l'esecuzione del contratto da svolgersi all'estero, ai sensi dell'articolo 1, comma 7, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 (17G00213) (GU N. 296 del 20.12.2017), vigente dal 4 gennaio 2018;
- Vista La Determina a contrarre n. ____ del ____/____/2018
- Visto L'atto di nomina della Commissione di gara per la selezione del contraente per l'allestimento e la preparazione dei nuovi uffici (manutenzione straordinaria di immobili, impianti ed attrezzi) della Sede AICS di Amman;
- Visto Il Verbale della Commissione di gara di cui sopra, con cui, valutata conforme la documentazione fornita e dato parere positivo alla conformità amministrativa, tecnica ed economica, si propone di aggiudicare provvisoriamente la suddetta fornitura, alla ditta locale ENG. THERWAH ABDELHAQ CO., per un importo pari a 13.500 JOD;
- Visto che il fondo a gestione diretta prevede alla voce di budget Manutenzione Immobili presenta una disponibilità finanziaria di € 12.850,00 (euro dodicimila-ottocento-cinquanta) per "Allestimento nuovi locali della Sede AICS di Amman" – AID 10839;

- Visto che il fondo a gestione diretta prevede alla voce di budget Manutenzione straordinaria di impianti ed attrezzature presenta una disponibilità finanziaria di € 6.000,00 (euro sei mila) per "Allestimento nuovi locali della Sede AICS di Amman" – AID 11213;
- Visto che questo ufficio di programma ha la necessità di poter contare su nuovi spazi allestiti per poter accogliere nuove postazioni di lavoro;
- Vista La disponibilità della ditta ENG. THERWAH ABDELHAQ CO. ad eseguire la fornitura come previsto dalle procedure di cui sopra;
- Considerato che il costo per la fornitura è congruo
- Tenuto conto che tale procedura non è in contrasto con le norme e gli usi locali e salvaguarda in maniera adeguata gli interessi dello Stato italiano, in ordine ad eventuali controversie che dovessero essere instaurate davanti alle locali autorità giudiziarie;

SI AUTORIZZA

La spesa per l'importo di **JOD 13.500,00** (mille/000) per il pagamento dei lavori di allestimento (manutenzione straordinaria di immobili, impianti ed attrezzature) presso i nuovi locali della Sede AICS di Amman, situati al quinto piano dell'edificio Business Avenue situato a Jabal Amman in Islamic College Street, n. 77, Amman.

La spesa anzidetta graverà sui fondi dei programmi AID 10839 e AID 11213 per l'esercizio finanziario 2018.

Amman, 26/07/2018

il Titolare Sede Estera AICS Amman

Michele Morana





AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



SEDE AICS DI AMMAN

SUPPLIES CONTRACT AWARD NOTICE

Set up – preparation of new office space at AICS AMMAN premises (extraordinary maintenance)

Contract number and value

Contract number:

AID 10839 – CUP H76J16000910005 – CIG Z2C24B60B2

AID 11213 – CUP H79E17000060001 – CIG Z0424B60B5

Contract value:

JOD 13.500

(Jordanian Dinar Thirteen-Thousand-Five-Hundred)

Date of award of the contract

26/07/2018

Number of tenders received

Name, address and nationality of successful tenderer

ENG. THERWAH ABDELHAQ CO.

Jabal Amman, 3rd Circle, Amman – Jordan

Tel.: +962 78 544 41 74

Duration of contract

45 days

Contracting authority

Italian Agency for Development Cooperation – Amman Office: AICS AMMAN

CONTRACT

**SET UP & PREPARATION OF THE NEW OFFICE SPACE AT AICS AMMAN PREMISES
(extraordinary maintenance of property, plant and equipment)**

FINANCED FROM:

**AID 10839 – CUP H76J16000910005 – CIG Z2C24B60B2
AID 11213 – CUP H79E17000060001 – CIG Z0424B60B5**

The Italian Agency for development Cooperation (AICS AMMAN)
(‘The contracting authority’),
of the one part,

and
ENG. THERWAH ABDELHAQ CO.
(‘the contractor’)
of the other part,

have agreed as follows:

PROJECT

**“Fund for technical assistance to the cooperation program in Jordan” –
AID 11213**

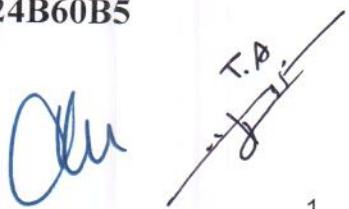
**“Fund for assistance in the technical and administrative management of Italian
cooperation programs in Jordan”
AID 10839**

CONTRACT TITLE

**SET UP & PREPARATION OF THE NEW OFFICE SPACE AT AICS AMMAN PREMISES
(extraordinary maintenance of property, plant and equipment)**

Identification number

**AID 10839 – CUP H76J16000910005 – CIG Z2C24B60B2
AID 11213 – CUP H79E17000060001 – CIG Z0424B60B5**

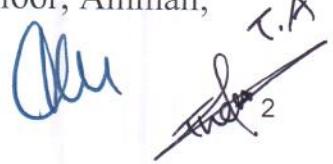

Abu T. P.

Article 1 Subject

- 1.1 The subject of the contract shall be the supply, delivery, unloading, installation and after-sales service, of the following:

N.	DESCRIPTION	PRICE (JOD)
1	AC DUCT SYSTEM MAINTENANCE To convert and amend all AC outlets in office spaces, maintenance and/or replacement when and if necessary of flexible ducting as per the attached drawings and technical specifications	750
2	AC GRILLS (QTY 20) To replace all squared grills with rounded grills as per attached drawings and technical specifications	500
3	ELECTRIC & LIGHTING WORK To modify as per the attached drawings	500
4	LIGHT UNITS (QTY 2 ceiling light and QTY 5 pendants) Including pendant lights, spot lights and linear as per the attached drawings	290
5	PVC FLOORING (QTY 190 sqm) Flooring of meeting room, aisles and manager area as per the attached drawings	2090
6	TILE WORK (QTY 18 sqm) Tiles (price of no more than 12 JD/meter) 60cmx60cm. Price shall include workmanship, adhesives and grout	342
7	FALSE CEILING WORK Amendments of existing ceiling (no full removal of existing ceiling). Partitions. Cladding of gate area. As per the attached drawings and technical specifications	2000
8	DEMOLITION / CONSTRUCTION To remove the existing partitions and make new ones including kitchen expansion, as per the attached drawings and technical specifications.	1400
9	LOGISTIC WORK Labor, transport, supervision	2500
10	PAINT WORK Application of new paint over ceiling, partitions, columns and dining area, as per the attached drawings and technical specifications	3200
TOTAL		13572
DISCOUNTED GRAND TOTAL		13500

The place of acceptance of the supplies shall be AICS AMMAN premises in Jabal Amman, Islamic College, 77, Business Avenue Building, 5th floor, Amman;



The time limits for delivery shall be 31 / 08 /2018 The implementation period of tasks shall run from 02 / 09 /2018 to 31 / 12 /2018.

- 1.2 The contractor shall comply strictly with the terms of the special conditions and the technical annex.
- 1.3 The supplies, which form the subject of the contract, must be accompanied by the spare parts described by the contractor in its tender and by the accessories and other items necessary for using the goods over a period of 1 year, as specified in the instructions to tenderers.

Article 2 Origin

The rules of origin of the goods are defined in Article 10 of the special conditions.

A certificate of origin for the goods must be provided by the contractor at the latest when it requests provisional acceptance of the goods. Failure to comply with this condition may result in the termination of the contract and/or suspension of payment.

Article 3 Price

- 3.1 The total value of the Contract shall be that shown on the financial offer (specimen in Annex IV). The total maximum contract price shall be **JOD 13.500.**
- 3.2 Payments shall be made in two instalments:
 - 30% at the signature of the contract
 - 30% at first stage of work progress
 - 30% at second stage of work progress
 - 10% at completion of works and after the acceptance by AICS AMMAN and the issuance of a certificate of regular execution

Article 4 Order of precedence of contract documents

The contract is made up of the following documents, in order of precedence:

- the contract agreement;
- the special conditions (which is an integral part of the contract agreement)
- the general conditions (Annex I) – which is an integral part of the contract agreement)
- the technical specifications (Annex II)
- the technical offer (Annex III)
- the budget breakdown (Annex IV);

The various documents making up the contract shall be deemed to be mutually explanatory; in cases of ambiguity or divergence, they shall prevail in the order in which they appear above.

[Signature] *T.F. 3*

Done in English in two originals, one original being for contracting authority, and one original being for the contractor.

For the contractor		For the contracting authority	
Name: Eng. Therwah Abdelhaq		Name: Michele Morana	
Title: Owner		Title: Director of AICS AMMAN	
Signature:		Signature:	
Date: 26.07.2018		Date:	26.07.2018

CONTRACT

**SET UP & PREPARATION OF THE NEW OFFICE SPACE AT AICS AMMAN PREMISES
(extraordinary maintenance of property, plant and equipment)**

FINANCED FROM:

**AID 10839 – CUP H76J16000910005 – CIG Z2C24B60B2
AID 11213 – CUP H79E17000060001 – CIG Z0424B60B5**

The Italian Agency for development Cooperation (AICS AMMAN)
(‘The contracting authority’),
of the one part,

and

ENG. THERWAH ABDELHAQ CO.
(‘the contractor’)
of the other part,

have agreed as follows:

PROJECT

**“Fund for technical assistance to the cooperation program in Jordan” –
AID 11213**

**“Fund for assistance in the technical and administrative management of Italian
cooperation programs in Jordan”
AID 10839**

CONTRACT TITLE

**SET UP & PREPARATION OF THE NEW OFFICE SPACE AT AICS AMMAN PREMISES
(extraordinary maintenance of property, plant and equipment)**

Identification number

**AID 10839 – CUP H76J16000910005 – CIG Z2C24B60B2
AID 11213 – CUP H79E17000060001 – CIG Z0424B60B5**

C. M.
Omar

Article 1 Subject

- 1.1 The subject of the contract shall be the supply, delivery, unloading, installation and after-sales service, of the following:

N.	DESCRIPTION	PRICE (JOD)
1	AC DUCT SYSTEM MAINTENANCE To convert and amend all AC outlets in office spaces, maintenance and/or replacement when and if necessary of flexible ducting as per the attached drawings and technical specifications	750
2	AC GRILLS (QTY 20) To replace all squared grills with rounded grills as per attached drawings and technical specifications	500
3	ELECTRIC & LIGHTING WORK To modify as per the attached drawings	500
4	LIGHT UNITS (QTY 2 ceiling light and QTY 5 pendants) Including pendant lights, spot lights and linear as per the attached drawings	290
5	PVC FLOORING (QTY 190 sqm) Flooring of meeting room, aisles and manager area as per the attached drawings	2090
6	TILE WORK (QTY 18 sqm) Tiles (price of no more than 12 JD/meter) 60cmx60cm. Price shall include workmanship, adhesives and grout	342
7	FALSE CEILING WORK Amendments of existing ceiling (no full removal of existing ceiling). Partitions. Cladding of gate area. As per the attached drawings and technical specifications	2000
8	DEMOLITION / CONSTRUCTION To remove the existing partitions and make new ones including kitchen expansion, as per the attached drawings and technical specifications.	1400
9	LOGISTIC WORK Labor, transport, supervision	2500
10	PAINT WORK Application of new paint over ceiling, partitions, columns and dining area, as per the attached drawings and technical specifications	3200
TOTAL		13572
DISCOUNTED GRAND TOTAL		13500

The place of acceptance of the supplies shall be AICS AMMAN premises in Jabal Amman, Islamic College, 77, Business Avenue Building, 5th floor, Amman;

The time limits for delivery shall be 31/08/2018 The implementation period of tasks shall run from 02/09/2018 to 31/12/2018.

- 1.2 The contractor shall comply strictly with the terms of the special conditions and the technical annex.
- 1.3 The supplies, which form the subject of the contract, must be accompanied by the spare parts described by the contractor in its tender and by the accessories and other items necessary for using the goods over a period of 1 year, as specified in the instructions to tenderers.

Article 2 Origin

The rules of origin of the goods are defined in Article 10 of the special conditions.

A certificate of origin for the goods must be provided by the contractor at the latest when it requests provisional acceptance of the goods. Failure to comply with this condition may result in the termination of the contract and/or suspension of payment.

Article 3 Price

- 3.1 The total value of the Contract shall be that shown on the financial offer (specimen in Annex IV). The total maximum contract price shall be **JOD 13.500.**
- 3.2 Payments shall be made in two instalments:
 - 30% at the signature of the contract
 - 30% at first stage of work progress
 - 30% at second stage of work progress
 - 10% at completion of works and after the acceptance by AICS AMMAN and the issuance of a certificate of regular execution

Article 4 Order of precedence of contract documents

The contract is made up of the following documents, in order of precedence:

- the contract agreement;
- the special conditions (which is an integral part of the contract agreement)
- the general conditions (Annex I) – which is an integral part of the contract agreement)
- the technical specifications (Annex II)
- the technical offer (Annex III)
- the budget breakdown (Annex IV);

The various documents making up the contract shall be deemed to be mutually explanatory; in cases of ambiguity or divergence, they shall prevail in the order in which they appear above.

Omar

Done in English in two originals, one original being for contracting authority, and one original being for the contractor.

For the contractor	For the contracting authority
Name: Eng. Therwah Abdelhaq	Name: Michele Morana
Title: Owner	Title: Director of AICS AMMAN
Signature:	Signature:
Date: 26.07.2018	Date: 26.07.2018

Smart CIG: Dettaglio dati CIG

Dettagli della comunicazione

CIG	Z2C24B60B4
Stato	CIG COMUNICATO
Fattispecie contrattuale	CONTRATTI DI IMPORTO INFERIORE A € 40.000 AFFIDATI EX ART 125 O CON PROCEDURA NEGOZIATA SENZA BANDO
Importo	€ 12.850,00
Oggetto	Sercizio di acquisizione beni e servizi per la manutenzione straordinaria di immobili, impianti ed attrezzature per ampliamento Sede AICS Amman
Procedura di scelta contraente	AFFIDAMENTO IN ECONOMIA - COTTIMO FIDUCIARIO
Oggetto principale del contratto	SERVIZI
CIG accordo quadro	-
CUP	H76J16000910005
Disposizioni in materia di centralizzazione della spesa pubblica (art. 9 comma 3 D.L. 66/2014)	Lavori oppure beni e servizi non elencati nell'art. 1 dPCM 24/12/2015
Motivo richiesta CIG	Stazione appaltante non soggetta agli obblighi di cui al dPCM 24 dicembre 2015

Smart CIG: Dettaglio dati CIG

Dettagli della comunicazione

CIG	Z0424B60B5
Stato	CIG COMUNICATO
Fattispecie contrattuale	CONTRATTI DI IMPORTO INFERIORE A € 40.000 AFFIDATI EX ART 125 O CON PROCEDURA NEGOZIATA SENZA BANDO
Importo	€ 6.000,00
Oggetto	Servizio di acquisizione beni e servizi per la manutenzione straordinaria di immobili, impianti ed attrezzature per ampliamento Sede AICS Amman
Procedura di scelta contraente	AFFIDAMENTO IN ECONOMIA - COTTIMO FIDUCIARIO
Oggetto principale del contratto	SERVIZI
CIG accordo quadro	-
CUP	H79E17000060001
Disposizioni in materia di centralizzazione della spesa pubblica (art. 9 comma 3 D.L. 66/2014)	Lavori oppure beni e servizi non elencati nell'art. 1 dPCM 24/12/2015
Motivo richiesta CIG	Stazione appaltante non soggetta agli obblighi di cui al dPCM 24 dicembre 2015